



SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 61857-21:2009

01-september-2009

BUXca Yý U
SIST EN 61857-21:2005

GjghYa j'YY_fj bY]nc`UWY!`Dcglrcd_]nU]rcd`c]bc`j fYXbc]Yb`Y!`&%`XY.`DcgYVbY
nU hYj Y'nUa cXY`Y'nUgd`cýbc# Y bUa Ybg_c`i dcfUvc`!`I dcfUVUdf]`ý] b]`bUj]h]`
f]97`*`%`)+!&%&\$-\$-Ł

Electrical insulation systems - Procedures for thermal evaluation - Part 21: Specific requirements for general-purpose models - Wire-wound applications (IEC 61857-21:2009)

iTeh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

Elektrische Isoliersysteme - Verfahren zur thermischen Bewertung - Teil 21: Spezielle Bedingungen für Mehrzweckmodelle - Anwendungen bei Drahtwicklungen (IEC 61857-21:2009)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9be9f972-aa69-48b6-9a83-2f9c2faa8075/sist-en-61857-21-2009>

Systèmes d'isolation électriques - Procédures d'évaluation thermique - Partie 21: Exigences particulières pour les modèles d'usage général - Applications aux (CEI 61857-21:2009)enroulements à fil

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 61857-21:2009

ICS:

29.080.30 Izolacijski sistemi Insulation systems

SIST EN 61857-21:2009 en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 61857-21:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9be9f972-aa69-48b6-9a83-2f9c2faa8075/sist-en-61857-21-2009>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 61857-21

July 2009

ICS 29.080.30

Supersedes EN 61857-21:2004

English version

**Electrical insulation systems -
Procedures for thermal evaluation -
Part 21: Specific requirements for general-purpose models -
Wire-wound applications
(IEC 61857-21:2009)**

Systèmes d'isolation électrique -
Procédures d'évaluation thermique -
Partie 21: Exigences particulières
pour les modèles d'usage général -
Applications aux enroulements à fil
(CEI 61857-21:2009)

Elektrische Isoliersysteme -
Verfahren zur thermischen Bewertung -
Teil 21: Spezielle Bedingungen
für Mehrzweckmodelle -
Anwendungen bei Drahtwicklungen
(IEC 61857-21:2009)

**ITeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

SIST EN 61857-21:2009

This European Standard was approved by CENELEC on 2009-06-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Foreword

The text of document 112/120/FDIS, future edition 3 of IEC 61857-21, prepared by IEC TC 112, Evaluation and qualification of electrical insulating materials and systems, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 61857-21 on 2009-06-01.

This European Standard supersedes EN 61857-21:2004.

The editorial revisions make EN 61857-21:2009 compatible with Parts 1 and 22.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented
at national level by publication of an identical
national standard or by endorsement (dop) 2010-03-01
- latest date by which the national standards conflicting
with the EN have to be withdrawn (dow) 2012-06-01

Annex ZA has been added by CENELEC.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61857-21:2009 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

(standards.iteh.ai)

SIST EN 61857-21:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9be9f972-aa69-48b6-9a83-2f9c2faa8075/sist-en-61857-21-2009>

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60455	Series	Resin based reactive compounds used for electrical insulation	EN 60455	Series
IEC 60464	Series	Varnishes used for electrical insulation	EN 60464	Series
IEC 60505	- ¹⁾	Evaluation and qualification of electrical insulation systems	EN 60505	2004 ²⁾
IEC 61857-1	2008	Electrical insulation systems - Procedures for thermal evaluation - Part 1: General requirements - Low-voltage	EN 61857-1	2009

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 61857-21:2009](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9be9f972-aa69-48b6-9a83-2f9c2faa8075/sist-en-61857-21-2009>

¹⁾ Undated reference.

²⁾ Valid edition at date of issue.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 61857-21:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9be9f972-aa69-48b6-9a83-2f9c2faa8075/sist-en-61857-21-2009)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9be9f972-aa69-48b6-9a83-2f9c2faa8075/sist-en-61857-21-2009>



IEC 61857-21

Edition 3.0 2009-05

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

**Electrical insulation systems – Procedures for thermal evaluation –
Part 21: Specific requirements for general-purpose models – Wire-wound
applications**

**Systèmes d'isolation électrique – Procédures d'évaluation thermique –
Partie 21: Exigences particulières pour les modèles d'usage général –
Applications aux enroulements à fil**

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

PRICE CODE
CODE PRIX

P

ICS 29.080.30

ISBN 2-8318-1041-1

CONTENTS

FOREWORD.....	3
INTRODUCTION.....	5
1 Scope.....	6
2 Normative references.....	6
3 Terms and definitions	6
4 Construction	7
4.1 General information	7
4.2 Model components	8
4.3 Assembly of the model.....	11
5 Number of test objects	12
6 Test procedure	12
6.1 General	12
6.2 Initial screening test.....	12
6.2.1 General	12
6.2.2 Initial dielectric test.....	12
6.3 Thermal endurance test.....	13
6.3.1 Endurance test cycle.....	13
6.3.2 Thermal ageing.....	13
6.3.3 Mechanical stress.....	13
6.3.4 Thermal shock.....	13
6.3.5 Moisture exposure	14
6.3.6 Dielectric diagnostic test.....	14
7 End-of-life criterion	14
8 Analysing, reporting and classification.....	15
Bibliography.....	16
Figure 1 – Photos of GPM and GPM-TC test objects.....	7
Figure 2 – Schematic drawing of a GPM frame	9
Figure 3 – Manufacturing drawing of a GPM-TC frame.....	10
Table 1 – Initial dielectric test.....	13
Table 2 – Dielectric diagnostic test	14

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**ELECTRICAL INSULATION SYSTEMS –
PROCEDURES FOR THERMAL EVALUATION –**

**Part 21: Specific requirements for general-purpose models –
Wire-wound applications**

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 61857-21 has been prepared by IEC technical committee 112: Evaluation and qualification of electrical insulating materials and systems.

This third edition cancels and replaces the second edition published in 2004, and constitutes editorial revisions to make this standard compatible with Parts 1 and 22.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
112/120/FDIS	112/126/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all the parts in the IEC 61857 series, under the general title *Electrical insulation systems – Procedures for thermal evaluation*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 61857-21:2009](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9be9f972-aa69-48b6-9a83-2f9c2faa8075/sist-en-61857-21-2009>

INTRODUCTION

A series of parts that will make up IEC 61857 is currently being developed, each of which will address a specific test object and/or application with an associated test procedure.

iTeh STANDARD PREVIEW **(standards.iteh.ai)**

SIST EN 61857-21:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9be9f972-aa69-48b6-9a83-2f9c2faa8075/sist-en-61857-21-2009>